

## ”بجنگ آمد“ کرنل محمد خاں: فکری و فنی تجزیہ

فردوس ضیا

Firdous Zia

Ph.D Scholar, Department of Urdu,

Lahore Garrison University, Lahore.

### **Abstract:**

Colonel Muhammad Khan who was one of the writers of army, performed in the field of arts, in the field of art along with protection of border. The writers, artists and poets of the Pakarmy have tried their lack is almost all the fields of arts, on the basis of work is seen with great respect. The names of colonial, Shafeequr-Rehman, Muhammad Nawaz Alam, Khalid Fathak Muhammad, Colonel Ishafaq Hussain, Salat Raza, Atta Muhammad etc are remarkable in Urdu prose writers.

Colonel Muhammad Khan has great importance in the above-mentioned humour writers. His humours writing has individualistic approach. He has painted little incidents of daily life, extra ordinary experiences and observation. In this respect his book “Bejung Amed” is very famous. He introduced criticism and humour in Urdu Arts with new sensation. His simplicity of expression and complexity of arts create compelled environment and due to it the reader is complexity to smile under lips. In his view ordinary way of expression has deep coordination with the reader's comprehension. His sentence structure is very comprehensive and impressive due to simplicity of sentences.

In the subject under consideration an evaluation of his arts will be done of his best willing “Bejung Amed”. The value of his writing will be estimated by taking the critical evaluation of his artistic qualities.

طنز و مزاح کی تاریخ اردو ادب میں زیادہ پرانی نہیں بلکہ اردو ادب میں طنز و مزاح کی روایتیں بیسویں صدی میں قائم ہو گئیں تھیں۔ انیسویں صدی میں ڈپٹی نذیر احمد کے ناولوں میں طنز و مزاح کی بعض تمثالیں ملتی ہیں لیکن کوئی صحت مندر روایت قائم نہ ہونے کی صورت میں پھکڑ پن تضحیک اور سو قیانہ مزاح کے نمونے موجود ہیں جو لوگوں کے اندر ہنسی کی تحریک پیدا کرنے کی بجائے بے لطفی پیدا کرنے کا باعث بنتے ہیں۔ بیسویں صدی کے پہلے اور دوسرے ربع میں فرحت اللہ بیگ شوکت تھانوی عظیم بیگ چغتائی پطرس بخاری ایسے مزاح نگار ہیں جنہوں نے اردو ادب میں مزاحیہ ادب کے ایوان میں قد بلیں روشن کیں۔ مزاحیہ ادب میں مشتاق یوسفی، ابن انشاء، کرنل محمد خاں محمد صدیق سالک اور کنہیا لال کپور نے نام پیدا کیا۔ کرنل محمد خاں اس پوری فہرست میں بعض اعتبار سے منفرد نظر آتے ہیں اس کا ذکر ”جنگ آمد“ کی نئی وفکری خصوصیات کے حوالے سے کروں گی۔ اس سے پہلے طنز و مزاح ہے کیا اور کون کون سے اس کے معروف حربے ہیں۔ ڈاکٹر وزیر آغا اپنے تحقیقی مقالے ”اردو ادب میں طنز و مزاح“ میں لکھتے ہیں:

”ہنسی کا محرک خالص لطف اندوزی کا جذبہ بھی ہو سکتا ہے جیسے طرافت Comic میں یا فاضل ہمدردی کے اخراج کا رجحان بھی جیسے Humour میں یا اس کے پیچھے جذبہ افتخار اور زہرناکی کا عنصر بھی موجود ہو سکتا ہے جیسے طنز Satire میں اسی طرح جب لطف اندوزی ذاتی عناد سے ملوث ہو تو ہجو جنم لیتی ہے۔ خود ستائی یا کھیل کی جہلت بھی ہنسی کو تحریک دے سکتی ہے۔ مختلف حربوں سے مزاح پیدا کیا جاتا ہے ان میں تحریر، رمز، موازنہ، واقعاتی مزاح لفظی بازی گری، مزاحیہ کردار یہ سب اس میں شامل ہیں۔ اردو فکاہی ادب کی تاریخ یقیناً نامکمل رہے گی اگر کرنل محمد خاں کے ذکر سے خالی کر دیا جائے کرنل محمد خاں نے اپنی تحریروں میں کم و بیش تمام کلاسیکی مزاح نگاروں کی خصوصیات سمو لینے کے علاوہ خود بھی مزاح نگاری کو ایک نیا رخ اور نیا انداز دیا۔“ (۱)

کرنل محمد خاں اردو کے مستند اور معتبر مزاح نگار ۱۹۱۲ء کو چکوال میں پیدا ہوئے۔ ۱۹۴۰ء میں بطور سیکنڈ لیفٹیننٹ فوج میں کمیشن حاصل کیا۔ اس وقت دوسری جنگ عظیم شروع ہو چکی تھی اس لیے کرنل محمد خاں نے وزیرستان مشرق وسطیٰ اور برما کے محاذوں پر رہ کر خدمات انجام دیں۔ پاک بھارت ۱۹۶۵ء میں بھی ”رن کچھ“ کے مقام پر نمایاں کارنامے انجام دیے۔ کرنل محمد خاں منفرد اسلوب اور اچھوتے موضوعات کی بناء پر شروع سے ہی اردو ادب میں اپنا منفرد مقام بنایا۔ ”جنگ آمد“ کو فوج کی طرف سے پہلی مزاح کے موضوع پر کتاب کی بھی حیثیت حاصل ہے اس کے بعد دو اور کتابیں شائع ہوئیں۔

”جنگ آمد“ (۱۹۶۶ء)، ”بہ سلامت روی“ (۱۹۷۵ء)، ”بزم آرائیاں“ (۱۹۸۰ء) میں بالترتیب شائع ہوئیں۔

”جنگ آمد“ ایک بلند پایہ مزاحیہ سوانح ہے جو کتابی شکل میں ۱۹۶۶ء میں شائع ہوئی۔ اس کتاب کی اشاعت پر سید ضمیر جعفری اظہار خیال کرتے ہوئے کہتے ہیں:

”اس کتاب کی اشاعت اردو ادب کے اہم واقعات میں سے ہے۔ جس وسعت اور دلی گرم جوشی کے ساتھ اس کی پذیرائی ہوتی ہے وہ اردو کی بہت کم کتابوں کے حصے میں آئی۔“ (۲)

”جنگ آمد“ حقیقت اور مزاح کا حسین امتزاج ہے جو کرنل محمد خاں کے فوج کی زندگی کے تجربات کا نچوڑ ہے یہ ایسی تحریر نہیں ہے کہ قاری اس کی چٹکے سمجھے اور ہنس ہنس کر لوٹ پوٹ ہو جائے۔ زمانہ جنگ کی داستان حیات کو مزامیہ مضامین انتہائی عمدہ پیرائے میں بیان کیا۔ کرنل محمد خاں نے ملازمت کی تلخیوں کو خوش بیانی سے بیان کیا ہے ان کی تحریر ایسے لطیف پیرائے میں بیان ہے کہ قاری اس ساری فضا کو محسوس کرتے ہوئے چہرے پر ہلکی مسکان بکھرتا ہے کرنل محمد خاں کے اسلوب کو سید ضمیر جعفری ان الفاظ میں رقم طراز ہوتے ہیں:

”کرنل محمد خاں کو ظرافت تک پہنچنے کے لیے کسی تمہید کا پل نہیں باندھنا پڑتا نہ وہ قہقہوں کے جزیرے آباد کرتے ہیں، واقعات کی گردن میں لطائف کی بجتی ہوئی گھنٹیاں بھی وہ آویزاں نہیں کرتے۔ ان کا لطیف اور چکیلا مزاج ان کے اسلوب تحریر کا جزو ہے ان کے نقطہ نظر کی پیداوار ہے۔“ (۳)

”جنگ آمد“ ان کی زندگی کی داستان اور زمانہ جنگ کی کارگزاری ہے اس میں بہت سی انہونی کہانیوں کا ذکر ہے بہت سے پر لطف یادگار قابل ذکر واقعات انتہائی خوبصورتی کے ساتھ بیان کیے گئے ہیں۔ خوش بیانی ایسی کہ یہ داستان جاوداں بن گئی۔ ”جنگ آمد“ میں دیا گیا مواد ایسی خوش اسلوبی سے بیان کیا گیا ہے:

”کرنل صاحب کی شگفتہ مزاجی اور شگفتہ نویسی کا یہ تقاضا تھا کہ آپ اپنی آپ بیتی وجود لکھتے لیکن غالباً انھوں نے پیر و مرشد سید ضمیر جعفری کی مندرجہ ذیل تحریر پر عمل کرتے ہوئے خود کو چند ایک ایسے سخت مقامات آجاتے ہیں۔ جن سے لوگ دبے پاؤں گزر جانا پسند کرتے ہیں۔“ (۴)

”جنگ آمد“ نے نئے مظاہر کو اردو ادب میں متعارف کرایا اس وجہ سے ہی ان کی اس تصنیف کو شاہکار کی حیثیت حاصل ہے۔ یہ ایک ایسی کتاب ہے جس کی معنویت اور خوبصورتی کو وقت کی گرد بھی نہیں دھندلا سکی۔ اس کتاب میں ادھر ادھر کی سنی سنائی باتیں نہیں بلکہ مصنف کی دیدہ وری کا نچوڑ ہے یہ کتاب کرنل کی وردی میں ملبوس ادیب کی روداد ہے۔ سید ضمیر جعفری ”جنگ آمد“ کی تعریف ان الفاظ میں کرتے ہیں:

”انسانوں کی طرح کتابیں بھی قسمائیں کی ہوئی ہیں۔ مثلاً ”بزرگ کتابیں“، ”نادان کتابیں“ وغیرہ وغیرہ ”جنگ آمد“ ایک دوست کتاب ہے یعنی ایسی کتاب جس پر ٹوٹ کر دل آجائے جس کے ساتھ وقت گزار کر آدمی کو دلی راحت محسوس کرے۔ جس سے بار بار گفتگو کرنے کو جی چاہیے۔ دوست جو خوش رو بھی ہے خوش مذاق بھی، شوخ بھی ہے اور دلنواز بھی۔“ (۵)

کرنل محمد خاں خوش قسمت ادیب تھے جن کی پہلی کتاب ہی حوالہ مصنف بن گئی یہ اپنے اسلوب اور معنویت سے لا جواب کتاب ہے یہ فوج کے ان گوشوں کو ہمارے سامنے لائی ہے جو آج کے فوجی کی زندگی کا بھی حصہ ہے جس طرح اس وقت کی ”لفیٹی“ کا دور تھا۔

”اس کے بعد نہ ہلال کے خاص شماروں میں کمی آئی اور نہ ہماری لفظی کے کارناموں میں، حتیٰ کہ جنگ ختم ہوگی اب جو دیکھا تو ہمارا اعمال نامہ مرتب ہو چکا تھا فرشتوں سے تو پہلے ہی

کہاں چھپا تھا۔ اب انسانوں کی نظروں میں بھی آگیا۔ سوچا کہ اب یہ حکایت عام ہوئی ہے  
اب پردہ کیسا؟ اسے ایک جگہ جمع کر دو۔ آگے چل کر دائیں ہاتھ میں ملے گا، یا بائیں ہاتھ میں  
کم از کم وزن کا اندازہ تو ہو جائے۔“ (۶)

ناقدین کی کتاب کی صنف کے بارے مختلف آراء ہیں کچھ اس کو ”سفر نامہ“ قرار دیتے ہیں تو کچھ کے خیال کے  
مطابق یہ آپ بیتی ہے اور کسی نے اس کو ”ناول“ بھی کہہ دیا۔ لیکن ہر لحاظ سے یہ بات دلیل کرتی ہے کہ مصنف کی فنکاری اور  
کتاب کی عظمت اس بات پر دلالت کرتے ہوئے اس کو اردو ادب کی کئی اصناف بیک وقت قبول کرنے کو تیار ہیں دراصل  
حقائق اس طرف گامزن ہیں کہ ایک کامیاب اور فطری مزاح نگار خود کو ایک صنف میں کسی پابند کرنے کی بجائے اپنے جوش  
طبیعت میں فطری بہاؤ میں لکھتا گیا اور تمام اصناف کی جو حدود تھیں ان کو بار کر گیا۔

کرل محمد خاں کی کوئی واقفیت نہ تھی ان کی تمام واقفیت ان کی اس کتاب کی بدولت ٹھہری اور اپنا مقام خود پیدا کیا اور  
بنایا۔ مختلف نقادوں اور تبصرہ نگاروں نے اس تصنیف کو سراہا۔ کرل محمد خاں کے وہم و گمان میں بھی نہ تھا کہ اس طرح یہ کتاب کرائی  
جائے گی۔ لیکن اس کتاب کی زبان کی چٹنگی اور اسلوب کی برجستگی کے جو عوامل ہیں ان کی بڑی وجہ ان کا کلاسیکی ادب کا ذوق اور  
وسیع مطالعہ ہے غالب کی شخصیت اور ان کے فن سے بے لگاؤ تھا۔ اسی لگاؤ کا کمال ہے کہ کرل محمد خاں کی نثر میں غالب کی سی  
دانشمندانہ اور فلسفیانہ نہ ظراف کا وہی شعور ہے جو طوفانوں میں بھی دل دلی کا حوصلہ پیدا کر کے مسکرا نے پر مجبور کرتا ہے اقبال داغ  
اور سے مستفید ہوئے لیکن نثر میں جا بہ جا غالب کا انداز فکر آتا ہے۔ مثلاً:

”اسی راستے سے ہٹ کر کی آمد کی خبر گرم تھی اور استقبال میں ہمارے بریگیڈ نے گھر کے تمام  
بورے بچھا رکھے تھے یعنی جس حد تک ایک بریگیڈ کی بساط تھی بازی لگا دی تھی ادھر ہٹلر کا لشکر  
کئی ڈویژنوں پر مشتمل تھا اور کہا جاتا تھا کہ کراگر وہ سٹنگر ادھر آ نکلا، تو ہمارے بریگیڈ کے  
پرزے اڑیں گے ہم اس کے لیے بھی تیار تھے لیکن بالآخر یہ تماشا نہ ہوا۔“ (۸)

کرل محمد خاں نے دوسری جنگ عظیم کے ماحول کو بڑے سادہ اور شگفتہ پیرائے میں بیان کیا ہے ایسی چابک دستی ہے  
کہ وہ ایام آنکھوں کے سامنے آ جاتے ہیں۔ کرل محمد خاں کا اصل جوہر ان کی مزاح نگاری ہے۔ اس نے ہی اس کو بلند مرتبہ پر فائز  
کیا ہے ”جنگ آمد“ نے ان کو چوٹی کے مزاح نگاروں کی صف میں کھڑا کر دیا یہ زندہ اسلوب اور تابندہ مزاح پر مبنی فن پارہ ہے۔  
اس کتاب پر بہت سے نقادوں نے تبصرے لکھے۔

کرل محمد خاں اردو ادب کے ایسے مزاح نگار ہیں جن کا اپنا رنگ مزاح ہے جس کی وجہ سے ان کی پہچان الگ مرتبہ  
رکھتی ہے ان کا عالی مزاح اور دلکش اسلوب کی بناء پر اردو ادب میں ایک دو مزاح نگاروں کے علاوہ کسی کو نصیب نہیں ہوا۔ انھوں  
نیواقعات کے بیانیے میں معلومات کا بیش قیمت خزانہ بھی دیا جو انسانی نفسیات سے ہم آہنگ ہے اور بے ساختہ روانی اور سہل ممتنع  
سے شگفتگی اپنی مثال آپ ہے ان کی عبارت کو بغور پڑھنے سے بذلہ سنجی اور ذکاوت کی اتنی کلیاں چٹکی نظر آتی ہے۔ پوری تحریر ہی  
گل و گلزار کا منظر پیش کرنے لگ جاتی ہے۔

کرل محمد خاں نے ۲۹ سال فوج میں ملازمت کرنے بعد ۱۹۶۹ء میں وردی کو خدا حافظ کیا اور ۲۳ اکتوبر ۱۹۹۹ء کو

راولپنڈی پاکستان میں اپنے خالق سے جا ملے۔ ان کے گاؤں بکسر، ضلع چکوال میں آپ کی بیگم کے پہلو میں سپرد خاک کیا گیا۔

### حوالہ جات

- ۱۔ وزیر آغا، ڈاکٹر، دیباچہ، مشمولہ: اردو ادب میں طنز و مزاح، لاہور: مکتبہ عالیہ، ۷۷ء، ص: ۸
- ۲۔ ضمیر جعفری، سید، دیباچہ، مشمولہ: جنگ آمد، از کرنل محمد خاں، لاہور: دوست پبلی کیشنز، ص: ۹
- ۳۔ ضمیر جعفری، سید، کتابی چرے، راولپنڈی: نیرنگ خیال پبلی کیشنز، ۱۹۸۶ء، ص: ۸۰
- ۴۔ ایضاً، ص: ۸۰
- ۵۔ ضمیر جعفری، سید، دیباچہ، مشمولہ: جنگ آمد، از کرنل محمد خاں، ص: ۹
- ۶۔ ایضاً، ص: ۱۳
- ۷۔ محمد خاں، کرنل، لاہور: غالب پبلشرز، ۱۹۹۲ء، ص: ۹۹

☆.....☆.....☆